



**GMINA BRAŃSK**  
17-120 Brańsk, ul. Rynek 8  
pow. bielecki, woj. podlaskie  
tel. 085/737-50-31, fax 737-58-04  
NIP 543-20-60-640, Reg. 050659013

BP.271.2.2015

Brańsk, dnia 21 kwietnia 2015 r.

**Dotyczy:** postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Brańsk”

Na podstawie art. 38 ust. 2, w związku z art. 38 ust. 1 ustawy z 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 poz. 907 z późn. zm.) przekazuję treść zapytań do treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, które wpłynęły do Zamawiającego w dniu 15 kwietnia 2015 r. i 16 kwietnia 2015 r. wraz z wyjaśnieniem:

**Pyt. 1** Zamawiający na etapie planowania przetargu, musiał przyjąć czasookres przewidziany na realizację tematycznego zadania. W związku z powyższym wnosimy o udzielenie informacji o planowanej, na etapie przygotowania inwestycji, dacie rozpoczęcia robót budowlano-montażowych.

**Odp.:** Zamawiający informuje, iż termin rozpoczęcia prac budowlano-montażowych następuje niezwłocznie po podpisaniu umowy oraz zatwierdzeniu przez Zamawiającego harmonogramu rzeczowo-finansowego.

**Pyt. 2** Zgodnie z art. 152 Dz. U. 2001 nr 62 poz. 627 Inwestor ma obowiązek zgłoszenia instalacji organowi ochrony środowiska. Czy Zamawiający przeniesie obowiązek zgłoszenia na wykonawcę? Jeżeli tak, to w jakiej pozycji przedmiaru należy umieścić koszty z tym związane?

**Odp.:** Zamawiający nie przeniesie obowiązku zgłoszenia instalacji organowi ochrony środowiska na Wykonawcę.

**Pyt. 3** Czy Zamawiający będzie wymagał np. w dokumentacji powykonawczej geodezyjnych szkiców tyczenia projektowanych urządzeń oraz robót liniowych?

**Odp.:** Zgodnie z zapisem SIWZ określonym we wzorze umowy - § 3 ust. 28 Wykonawca ma zapewnić we własnym zakresie obsługę geodezyjną inwestycji tj. wytyczenia oczyszczalni

w terenie oraz wykonania dokumentacji powykonawczej geodezyjnej uzgodnionej z Powiatowym Ośrodkiem Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Bielsku Podlaskim.

**Pyt. 4** Czy Zamawiający przewiduje wycinkę drzew? Jeżeli tak to prosimy o wykaz wraz z określeniem wymaganych opłat.

**Odp.:** Zamawiający nie przewiduje wycinki drzew.

**Pyt. 5** Prosimy o potwierdzenie, iż Zamawiający dokonał wszystkich niezbędnych uzgodnień z gestorami infrastruktury technicznej podczas projektowania lokalizacji oczyszczalni?

**Odp.:** Zamawiający potwierdza.

**Pyt. 6** Wnosimy o potwierdzenie, iż stan techniczny oraz wyposażenie istniejących instalacji elektrycznych budynków, nadają się do podłączenia do nich instalacji przydomowych oczyszczalni ścieków oraz przepompowni.

**Odp.:** Zamawiający nie posiada informacji dot. stanu technicznego oraz wyposażenia istniejących instalacji elektrycznych budynków.

**Pyt. 7** Czy Zamawiający uzyskał zgodę wszystkich użytkowników na przewidziany na ewentualny demontaż istniejących zbiorników bezodpływowych (tzw. szamb)? Wnosimy o przekazanie zestawienia objętości wraz z określeniem materiału konstrukcyjnego (np. płyty żelbetowe, zbiorniki stalowe). Powyższe jest niezbędne do rzetelnego przygotowania oferty uwzględniającej m.in. utylizację odpadów.

**Odp.:** Zamówienie nie obejmuje demontażu istniejących zbiorników bezodpływowych.

**Pyt. 8** Czy Zamawiający przewiduje wykonanie części robót metodą bezwykopową? Jeżeli tak to wnosimy o przekazanie wykazu tego typu robót.

**Odp.:** Nie

**Pyt. 9** Czy Zamawiający potwierdza lokalizację, ilość oraz sposób wykonania przewidzianych w dokumentacji przetargowej systemów odprowadzających oczyszczone ścieki do gruntu?

**Odp.:** Tak

**Pyt. 10** Czy Zamawiający dopuszcza aby w ramach dokumentacji powykonawczej w momencie odbioru końcowego zostały złożone szkice geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej podpisane przez uprawnionego geodetę wraz ze złożonym oświadczeniem o przekazaniu map poinwentaryzacyjnych do Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej?

**Odp.:** Zgodnie z zapisem SIWZ określonym we wzorze umowy - § 6 ust. 3 Wykonawca wraz ze zgłoszeniem do odbioru końcowego zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu geodezyjną dokumentację powykonawczą uzgodnioną z Powiatowym Ośrodkiem Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Bielsku Podlaskim.

**Pyt. 11** Prosimy o udzielenie jednoznacznej informacji w jakim najpóźniejszym terminie nastąpi przekazanie placu budowy dla wykonawcy od momentu podpisania umowy.

**Odp.:** Przekazanie placu budowy nastąpi w dniu podpisania umowy.

**Pyt. 12** Prosimy o potwierdzenie poprawności obliczania kryterium „gwarancja” w pkt XIX.1 b SIWZ. Obowiązuje metoda obliczenia ze wzoru czy przyznawanie punktów dla konkretnej długości gwarancji?

**Odp.:** Obowiązuje metoda obliczenia ze wzoru. Jeżeli Wykonawca zaoferuje minimalny okres gwarancji 5 lat otrzyma 0 pkt. Zamawiający dokonał modyfikacji SIWZ w Rozdz. XIX pkt 1 lit. b.

**Pyt. 13** Ze względu na rozbieżność w zapisach SIWZ w pkt XIX.1 b oraz IV.2 prosimy o określenie czasu minimalnej gwarancji.

**Odp.:** Minimalny okres czasu gwarancji wynosi 5 lat od daty końcowego bezusterkowego odbioru robót lub w przypadku stwierdzenia usterek od daty ich usunięcia co stwierdzone zostanie odrębnym protokołem sporządzonym w terminie 3 dni od daty usunięcia.

**Pyt. 14** Prosimy o potwierdzenie, że termin bezpłatnych przeglądów serwisowych, prowadzony zgodnie z zapisami SIWZ, obowiązuje tylko w okresie udzielonej w ofercie gwarancji.

**Odp.:** Zamawiający informuje, iż bezpłatną obsługę serwisową, w tym bezpłatne przeglądy co najmniej raz w ciągu roku Wykonawca zobowiązany jest przeprowadzić przez okres 5 lat. Ponadto Zamawiający informuje o modyfikacji SIWZ w Rozdz. III pkt 1 ppkt 5 lit. f oraz we wzorze umowy w § 3 pkt 28 lit. f.

**Pyt. 15** Zamawiający w pkt III.3 SIWZ informuje, że „Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawierają projekty budowlane, specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót, (...). W pkt 2.2 Zamawiający dokonał opisu oczyszczalni ścieków m.in. w następujący sposób:

„b) zbiornik (...) posiadają na zewnętrznym obwodzie pierścienie wzmacniające żebra konstrukcyjne. Średnica wewnętrzna odpowiednio 1350 mm i 1750 mm. (...) Grubość ścianki zbiornika wynosi 8 mm, żebro o wymiarach 15 mm na 30 mm.

c) pokrywa (...) o średnicy 900 mm i grubości 6 mm gładka na zewnątrz, a od środka wykonane żebra w formie kraty. Wysokość żebra 60 mm grubość 6 mm (...)

d) przegrody wewnętrzne (...) o grubości 5 mm”

Pomimo faktu, iż Zamawiający w pkt III.2 ust. 1 dopuścił rozwiązania równoważne, dopuszczając do przetargu oferentów, których oczyszczalnie spełniają ww zapisy w sposób rażąco narusza art. 5 ust. 2 oraz art. 7 ust. 1 jak również art. 29 ust. 1 ustawy z 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2004 Nr 19 poz 177-wersja ujednolicona).

W związku z powyższym w celu wykazania, iż Zamawiający nie utrudnia uczciwej konkurencji, wnosimy o określenie jednoznacznej i zamkniętej listy parametrów równoważności dla oferowanych oczyszczalni np. technologia oczyszczania, ilość i materiał zbiornika (np. GRP, stal, polietylen w tym m.in. formowane metodą rozdmuchu, wytłaczania, rotacyjne itp.), wymagana wydajność, zużycie energii elektrycznej na 1 RLM itd. Nadmieniamy, iż przytoczone w STWOIR m.in. wymiary żeberek wzmacniających nie są parametrami równoważności i faworyzują jednego z producentów oczyszczalni.

**Odp.:** W celu wykazania równoważności proponowanych urządzeń należy odnieść się do następujących parametrów:

1. Przepustowość hydrauliczna w stosunku do wszystkich wielkości przewidzianych do zamontowania.
2. Skuteczność oczyszczania określona jako % redukcji zanieczyszczeń.
3. Materiał konstrukcyjny oraz sposób wytwarzania (według normy PN-EN 12566-3 + A1:2009).
4. Technologia oczyszczania – zasada działania.
5. Moc zainstalowanych urządzeń elektrycznych – dmuchaw.
6. Pojemność w stosunku do wszystkich wielkości przewidzianych do zamontowania.
7. Liczba zbiorników, z których składa się bioreaktor.

Zamawiający wymaga aby zaproponowane oczyszczalnie ścieków posiadały udokumentowaną zgodność z normą PN-EN 12566-3 + A1:2009.

Ciężar udowodnienia, że materiał (wyrób) jest równoważny w stosunku do wymogu określonego przez Zamawiającego spoczywa na składającym ofertę. W takim wypadku, Wykonawca musi przedłożyć odpowiednie dokumenty, opisujące parametry techniczno – jakościowe, wymagane prawem certyfikaty i inne dokumenty dopuszczające dane materiały (wyroby) do użytkowania oraz pozwalające jednoznacznie stwierdzić, że są one równoważne. Przedłożone dokumenty będą stanowiły podstawę do podjęcia przez Zamawiającego decyzji o przyjęciu oferty lub jej odrzuceniu z powodu nierównoważności zaproponowanych rozwiązań równoważnych.

**Pyt. 16** Prosimy o określenie czy rury PE do tłoczonych odcinków kanalizacji powinny być SDR-21 czy PN 10 – zapisy w STWIOR są wzajemnie się wykluczające.

**Odp.:** Powinny być to rury PE SDR-21.

**Pyt. 17** Czy Zamawiający dopuszcza przydomowe oczyszczalnie ścieków pracujące w technologii osadu czynnego wspomaganego złożem biologicznym?

**Odp.:** Zamawiający nie dopuszcza zmiany technologii pracy oczyszczalni.

**Pyt. 18** W SIWZ Zamawiający dopuścił rozwiązania równoważne – rozwiązaniom opisanym w dokumentacji projektowej oraz przedmiarze robót za pomocą norm i aprobat. Jednakże opisy oczyszczalni ścieków znajdujące się w dokumentacji projektowej – nie są to opisy sporządzone za pomocą norm, ale opisy dotyczące konkretnych oczyszczalni jednego z producentów. Taki opis przedmiotu zamówienia w praktyce pozbawia Wykonawców możliwości zaoferowania produktu równoważnego lub co najdziwniejsze produktu o wyższych parametrach technicznych i jakościowych od zaprojektowanego. W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o doprecyzowanie parametrów technicznych i jakościowych, na których zależy Zamawiającemu, które to konkretne parametry muszą spełniać oczyszczalnie równoważne.

**Odp.:** Parametry równoważności wskazano w odpowiedzi na pytanie 15.

**Pyt. 19** Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia jako urządzenie jednozbiornikowe pracujące w technologii osadu czynnego. Czy w związku z powyższym Zamawiający będzie wymagał dostarczenia do oferty raportów na zgodność z normą PN-EN 12566-3+A1:2009?

**Odp.:** Nie

**Pyt. 20** Czy Zamawiający dopuści jako równoważne technologie hybrydowe (osad czynny + złożo biologiczne), oczyszczalnie jednozbiornikowe do 6 RLM, natomiast do 10 RLM oczyszczalnie dwuzbiornikowe?

**Odp.:** Zamawiający nie dopuszcza zmiany technologii pracy oczyszczalni.

**Pyt. 21** Z uwagi na fakt, że zaproponowane rozwiązanie ma przede wszystkim oczyszczać prawidłowo ścieki prosimy o informacje, czy dopuszczone zostaną urządzenia o innych wymiarach niż opisane w SIWZ?

**Odp.:** Tak

**Pyt. 22** Czy w związku z powyższym zmianie ulegną parametry równoważności?

**Odp.:** Parametry równoważności wskazano w odpowiedzi na pytanie 15.

**Pyt. 23** Czy Zamawiający posiada badania geologiczne na każdą lokalizację planowanego systemu rozsączenia?

**Odp.:** Zamawiający nie posiada badań geologicznych.

**Pyt. 24** Prosimy o potwierdzenie, iż Zamawiający dokonał wszelkich niezbędnych uzgodnień z gestorami infrastruktury technicznej podczas projektowania lokalizacji oczyszczalni.

**Odp.:** Zamawiający potwierdza.

**Pyt. 25** Prosimy o sprecyzowanie czasu trwania gwarancji, w SIWZ – 5 lat, natomiast we wzorze umowy czas - 8 lat.

**Odp.:** Minimalny czas trwania gwarancji wynosi 5 lat.

**Pyt. 26** Czy Zamawiający dopuszcza, aby gwarancja nie obejmowała wad powstałych na skutek: siły wyższej, normalnego zużycia (np. materiałów eksploatacyjnych typu: filtry, membrany, dyfuzory) oraz szkód wynikłych z winy użytkownika?

**Odp.:** Zamawiający dopuszcza, aby gwarancja nie obejmowała wad powstałych na skutek: siły wyższej oraz szkód wynikłych z winy użytkownika.

**Pyt. 27** Czy Zamawiający dopuści jako równoważne urządzenia dwuzbiornikowe pracujące w technologii osadu czynnego typu SBR?

**Odp.:** Zamawiający nie dopuszcza zmiany technologii pracy oczyszczalni.

  
WÓJT  
Andrzej Jankowski